



## الجمعية البرلمانية الآسيوية المبادرة المالية المناخية الآسيوية مشروع قرار دول الجمعية البرلمانية الآسيوية

نحن، أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية،

إذ ندعم أهداف الأمم المتحدة الـ 17 للتنمية المستدامة (SDGs)، بما في ذلك الهدف 17 بشأن تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة، (إيران) التي اعتمدها قادة الدول في أيلول/ سبتمبر 2015 من أجل مستقبل أكثر ازدهاراً، ومن خلال هذه الحركة نحو تحقيق الازدهار وزيادة الرفاهية العامة وحماية الكوكب، ووفقاً لقرارات اللجنة الدائمة للجمعية البرلمانية الآسيوية المعنية بالاقتصاد، والتنمية المستدامة الواردة في الإعلان، الذي تم اعتماده في أنطاليا في 16 كانون الأول/ ديسمبر 2019، بشأن الموافقة على خارطة طريق تنص على تدابير لتحفيز التمويل الأخضر، وإنشاء سوق طاقة آسيوي مشترك، وكذلك دور برلمانات الجمعية البرلمانية الآسيوية في دعم تحقيق أهداف التنمية المستدامة،

وإذ نوافق على جدول أعمال التنمية المستدامة للفترة حتى عام 2030، وعلى الوثيقة الختامية لقمة الأمم المتحدة، حيث قبلت أهداف التنمية المستدامة الإطار الإنمائي الجديد للفترة 2015-2030 وإذ نفتتح بأن أهداف التنمية المستدامة عالمية بطبيعتها وقابلة للتطبيق عالمياً، مع مراعاة القدرات والأولويات الوطنية المختلفة؛

وإذ نلاحظ الدور الهام الذي تؤديه آسيا في انتعاش الاقتصاد العالمي وزيادة تطويره في مرحلة ما بعد الأزمة، وكذلك الدور الرئيس للجودة البيئية في التنمية المستدامة وتلبية احتياجات سكان العالم المتزايدين، ولا سيما في البلدان الآسيوية،

وإذ نسعى لتحقيق النمو الاقتصادي والحد من الفقر من خلال خلق فرص العمل والتنمية الاجتماعية وحماية البيئة بطريقة متوازنة وداعمة حسب الاقتضاء (إيران)؛





وإذ نعترف بالمشكلة الحرجة لتغير المناخ والحاجة إلى تمويل واسع النطاق للتدابير الرامية إلى التخفيف من الآثار الضارة للنشاط الاقتصادي البشري على البيئة، فضلاً عن الإجراءات المشتركة للحد من استخدام الوقود الأحفوري وتقليل الضغط البشري على النظام البيئي للكوكب، حسب الاقتضاء (إيران) بما في ذلك عن طريق تعزيز تدابير التكيف؛

وإذ نشدد على قيمة رأس المال الطبيعي، والحاجة إلى استراتيجية طويلة الأجل لمكافحة الجفاف، والعواصف الرملية والترابية (إيران) وحرائق الغابات وتلوث الهواء والتصحر وتدهور الأراضي وتدهور النباتات والحيوانات البحرية، وتشجيع زيادة الاستثمار في البنى التحتية مع تلبية المتطلبات البيئية المتزايدة،

وإذ ندرك أهمية تبادل المعلومات حول القضايا البيئية بين البلدان الآسيوية وتحسين معايير الإفصاح عن المخاطر البيئية والمناخية من أجل تنمية الاستثمار البيئي طويل الأجل برأس المال الخاص.

وإذ نؤكد على دور البرلمان في تشجيع حكوماتها على وضع خطط واستراتيجيات للاقتصاد الأخضر بما يتوافق مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة 2030. (دولة الإمارات العربية المتحدة)

## نعلن عن إنشاء المبادرة المالية المناخية الآسيوية.

تجمع المبادرة المالية المناخية الآسيوية (ACFI) المبادئ والنهج والنوايا والإجراءات المشتركة بين جميع البلدان عبر الجمعية البرلمانية الآسيوية فيما يتعلق بتمويل النمو الأخضر المستدام في آسيا.

وفقاً للمبادرة المالية المناخية الآسيوية، يرى أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية أنه من الضروري السعي إلى:

1. توحيد جهود الدول والشركات والمؤسسات الاستثمارية لتطوير وإطلاق البرامج المالية، بما في ذلك تعبئة التمويل من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية. (إيران) والآليات والأدوات المالية التي تعزز نمو التمويل البيئي والمناخي من أجل الحد من الأضرار البيئية المتراكمة ومنع التلوث البيئي وتقليل التأثير البشري على صحة الإنسان ومناخ الكوكب.

2. تنفيذ برنامج من البحوث والتحليلات المتعمقة لتأثير الأصول الطبيعية الآسيوية على أساس مستمر يمتص ويعوض الآثار الضارة للأنشطة الاقتصادية البشرية على البيئة والمناخ على المستوى العالمي.





3. **ضمان** أن يتم أخذ الإمكانيات التعويضية لرأس المال الطبيعي الآسيوي في الاعتبار على المستوى العالمي، كجزء من تدابير الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري والمساهمة في الحد من الآثار الضارة على المناخ والبيئة لبلدان الجمعية البرلمانية الآسيوية، ونتائج الإجراءات، بما في ذلك تحسين كفاءة الطاقة في الاقتصادات، وتعزيز إعادة التحريج، وزيادة حصة التقنيات الخضراء في الاقتصاد، وتطوير أدوات مالية خضراء، بما في ذلك الأشكال الانتقالية **من خلال توفير التمويل والتكنولوجيا والمساعدة في بناء القدرات للبلدان النامية (إيران)؛**

**تشجيع** البرلمانات الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية على إنشاء مجلس إشرافي يتألف من ممثلي الدول الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية من أجل تنسيق ومراقبة أنشطة اللجنة الإفريقية لتنمية القطاع الخاص وتطويرها الاستراتيجي؛ شريطة أن تحتوي المبادرات والخطط المطورة على خطط ذات مؤشرات قابلة للقياس والتقييم (دولة الإمارات العربية المتحدة)

4. **تنظيم** دراسة عن أفضل الممارسات وتبادل الخبرات بين البلدان في الخطوط العريضة للجمعية البرلمانية الآسيوية حول شروط تمويل التنمية المستدامة، وتطوير برامج لدعم وتحفيز إصدار وتداول الأدوات المالية الخضراء.

5. **وضع** تصنيف للأنشطة الاقتصادية المستدامة، بما في ذلك الأنشطة التي تضمن تحول الاقتصاد، وصياغة مبادئ عامة وأساليب نموذجية لتقييم موائمة قطاعات الاقتصاد الأخضر أو التي تحل محلها، وتقديم الدعم المنهجي لتطوير نظم التمويل الأخضر الوطنية، بما في ذلك قضايا توحيد الأدوات المالية والتحقق منها؛

6. **التوصية** بإنشاء لجان برلمانية لتقديم الدعم التشريعي والتنظيمي لتطوير أنظمة التمويل الأخضر على المستوى الوطني، واستخدام ونشر الممارسات الفعالة لتنظيم وتحفيز الاستثمارات الخضراء من قبل المستثمرين المؤسساتيين والأفراد؛

7. **التشجيع على** وضع معايير وقواعد للإفصاح العام عن المعلومات من قبل مُصدري السندات الخضراء وغيرها من الأدوات المالية، الذين يتحدثون أموالهم لأغراض الاستثمار في مشاريع وبرامج التنمية المستدامة، وكذلك معايير الاستثمار المسؤول من خلال المشاركين في السوق المالية، **حسب الاقتضاء (إيران)؛**





8. توسيع الشراكات واتباع سياسة متسقة مع المراكز الدولية المعترف بها لتوحيد ورصد المعلومات المتعلقة بالتمويل الأخضر والمتعلق بالمناخ، لضمان تزامن النهج والاعتراف المتبادل بالمنهجيات والممارسات.
9. **التوصية بإنشاء بإنشاء (إيران)** مركز معلومات ومنهجية دولية تابع للمبادرة المالية المناخية الآسيوية (ACFI) بهدف توفير المعلومات والدعم المنهجي لتطوير نظام التمويل الأخضر داخل البلدان الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية وتنظيم التحقق وإصدار الشهادات والمحافظة على سجل مشترك لأدوات التمويل الأخضر.
10. **أيضاً (إيران)** توصية حكومات الدول الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية للنظر في إمكانية إنشاء مركز معلومات ومنهجية للمبادرة المالية المناخية الآسيوية كمؤسسة دائمة لتنفيذ هذه المبادرة على أساس اتفاقية حكومية دولية.





## Asian Parliamentary Assembly

### ASIAN CLIMATE FINANCIAL INITIATIVE

#### APA countries draft Resolution

*We, the members of the Asian Parliamentary Assembly,*

**Supporting** the 17 United Nations Sustainable Development Goals (SDGs), [including goal 17 on strengthening the means of implementation and revitalize the global partnership for sustainable development, \(Iran\)](#) adopted by country leaders in September 2015 for a more prosperous future, and through this movement towards prosperity, greater public welfare and the protection of the planet, and in pursuance of the Resolutions of the APA Committee for Sustainable Development and Economy in The Declaration, adopted in Antalya on December 16, 2019, on the approval of a roadmap to provide incentive measures for green finance, the creation of a common Asian energy market, as well as the role of APA parliaments in supporting the achievement of the Sustainable Development Goals,

**Approving** the Agenda for Sustainable Development for the period till 2030, the outcome document of the UN Summit, where the SDGs accepted new development framework for 2015-2030 and convincing that the SDGs are global in nature and universally applicable, taking into account different national capacities and priorities;

**Noting** the important role of Asia in the recovery of the global economy and its further development in the post-crisis space, as well as the key role of environmental quality in sustainable development and meeting the needs of the growing world population, especially Asian countries,

**Striving** to achieve economic growth and poverty reduction through job creation, social development and environmental protection in a balanced and mutually supportive manner [as appropriate \(Iran\)](#);

**Recognizing** the critical problem of climate change and the need for large-scale funding of measures to mitigate the harmful effects of human economic activity on the environment, as well as joint actions to reduce the use of fossil fuels and reduce anthropogenic pressure on the planet's ecosystem, [as appropriate \(Iran\)](#) including by strengthening adaptation measures;

**Emphasizing** the value of natural capital, the need for a long-term strategy to combat drought, [sand and dust storms, \(Iran\)](#) forest fires, air pollution, desertification, land degradation and



degradation of marine flora and fauna and encouraging increased investment in infrastructure while meeting increased environmental requirements,

**Recognizing** the importance of exchanging information on environmental issues among Asian countries and improving disclosure standards on environmental and climate risks for the development of long-term environmental investment with private capital.

**Emphasizing** the role of parliaments in encouraging their governments to develop plans and strategies to green economy in according to achieve the United Nations Sustainable Development Goals 2030. (UAE)

## **ANNOUNCING THE ESTABLISHMENT OF THE ASIAN CLIMATE FINANCIAL INITIATIVE.**

The Asia Climate Finance Initiative (ACFI) brings together the principles, approaches, intentions and actions common to all countries across the Asian Parliamentary Assembly with regard to financing sustainable green growth in Asia.

In accordance with the ACFI, the members of the Asian Parliamentary Assembly consider it necessary to strive:

- 1. To consolidate** the efforts of states, businesses and institutional investors to develop and launch financial programs, **including finance mobilization from developed to developing countries. (Iran)** mechanisms and tools that promote the growth of environmental and climate finance in order to reduce accumulated environmental damage, prevent environmental pollution and reduce anthropogenic impact on human health and the planet's climate.
- 2. To implement** on an ongoing basis a program of in-depth researches and analysis of the impact of Asian natural assets that absorb and compensate the harmful effects of human economic activities on the environment and climate at the global level.
- 3. To ensure** that the compensatory potential of Asian natural capital is taken into account at the global level, as part of measures to limit greenhouse gas emissions and the contribution to reducing the harmful impact on the climate and the environment of the APA countries results of actions, including improving energy efficiency of economies, promoting reforestation, increasing the share green technologies in the economy and the development of green financial instruments, including transitional formats **through providing finance, technology and capacity-building assistance for developing countries (Iran);**

**Encourage APA Member Parliaments to establish a Supervisory Council composed of the representatives of APA Member-States so as to coordinate and monitor ACFI activities and its strategic development; provided that developed initiatives and plans shall contain plans with measurable and assessable indicators.(UAE)**



4. **To organize** a study of best practices and exchange of experience between countries in the APA outline on the terms of financing sustainable development, development of programs to support and stimulate the issuance and circulation of green financial instruments;
5. **To develop** a taxonomy of sustainable economic activities, including those that ensure the transformation of the economy, formulate general principles and model methods for assessing adaptive or replacing segments of the green economy, provide methodological support for the development of national green financing systems, including issues of standardization of financial instruments and their verification;
6. **To recommend** the creation of parliamentary commissions for legislative and regulatory support for the development of green finance systems at the national levels, to use and to disseminate effective practices for regulating and stimulating green investments from both institutional investors and individuals;
7. **To promote** the development of standards and rules for public disclosure of information by issuers of green bonds and other financial instruments, whose funds are attracted for the purposes of investing in projects and programs of sustainable development, as well as standards for responsible investment by financial market participants, **as appropriate (Iran)**;
8. **To expand** partnerships and pursue consistent policy with recognized international centers for standardization and monitoring of information on green and climate finance, to ensure synchronization of approaches and mutual recognition of methodologies and practices.
9. **To recommend create creating (Iran)** an international information and methodological center of the Asian Climate Finance Initiative (ACFI) with the aim of providing information and methodological support for the development of the green finance system within the APA member countries and organizing verification, certification and maintenance of a joint register of green finance instruments.
10. **Also (Iran) To recommend** the governments of APA member states to consider the possibility of creating an information and methodological center of ACFI as a permanent institution for the implementation of this initiative on the basis of an intergovernmental agreement.